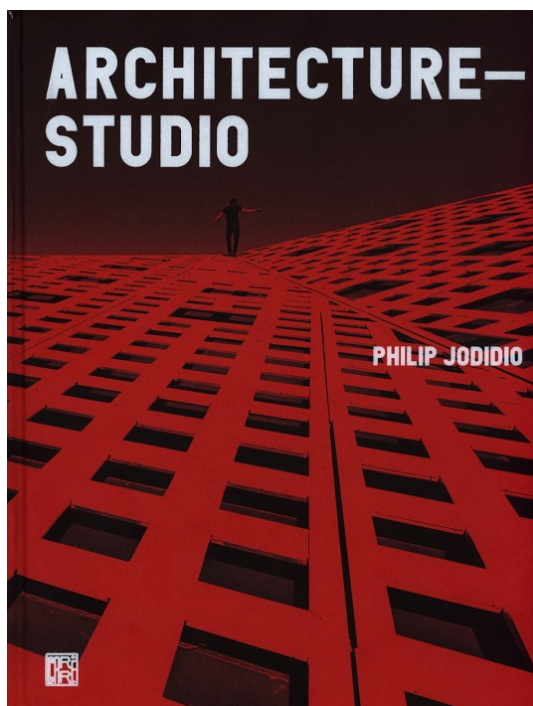




JODIDIO, Philip

Architecture-Studio. -- Paris : La Découverte, cop. 2016

286 p. : il., fot. col. y n., plan., secc., alz., det. ; 30 cm.

Texto en inglés y francés

Bibliografía: p. 280-283

ISBN 978-2-37368-026-3

1. Architecture Studio 2. Crítica arquitectónica 3. Crítica e interpretación
4. Estudios de arquitectura 5. Proyectos arquitectónicos 6. Siglo XX (2ª
mitad)

11.12 Monografías

COAM 23067

ARCHITECTURE— STUDIO



PHILIP JODIDIO



ARCHITECTURE —STUDIO



Philip Jodidio

Born in New Jersey, Philip Jodidio studied art history and economics at Harvard. In 1979, he became the Editor in Chief of the French monthly *Connaissance des Arts*, a position he held until 2002. A specialist in contemporary Architecture, Philip Jodidio has published over 100 books including the Architecture Now! series (Taschen), and monographs on such influential architects as Tadao Ando, Santiago Calatrava, Norman Foster, Zaha Hadid, Richard Meier, Álvaro Siza and Renzo Piano. His body of work has served to bring contemporary architecture to the fuller attention of the general public in numerous countries.

Originaire du New Jersey, Philip Jodidio a étudié l'histoire et l'économie à Harvard. En 1979, il devient rédacteur en chef du magazine français *Connaissance des arts*, poste qu'il occupe pendant plus de vingt ans. Spécialiste de l'architecture contemporaine, Philip Jodidio a publié plus d'une centaine d'ouvrages, notamment dans la série « Architecture Now! » aux Éditions Taschen, ainsi que des monographies d'architectes qui font référence, telles celles de Tadao Ando, Santiago Calatrava, Norman Foster, Zaha Hadid, Richard Meier, Álvaro Siza ou encore Renzo Piano. La somme de ses travaux est destinée à porter l'architecture contemporaine à l'attention d'un public non spécialiste dans de nombreux pays.

Architecture-Studio

Founded in Paris in 1973, Architecture-Studio is based in Paris, Shanghai, Beijing, and Venice. The firm has a team of 150 architects, planners and interior designers, representing 25 different nationalities, who support the 12 partners.

Créée à Paris en 1973, Architecture-Studio est implantée à Paris, Shanghai, Beijing et Venise. L'agence regroupe une équipe de 150 architectes, urbanistes et architectes d'intérieur de 25 nationalités différentes autour de 12 architectes associés. Martin Robain, Rodo Tisnado, Jean-François Bonne, Alain Bretagnolle, René-Henri Arnaud, Laurent-Marc Fischer, Marc Lehmann, Roueïda Ayache, Gaspard Joly, Marie-Caroline Piot, Mariano Efron, Amar Sabeh el Leil.

Editorial coordination/Coordination éditoriale

Olivia Barbet-Massin

Vanessa Clairet & Tiphaine Riva (Architecture-Studio)

Layout and Graphic Design/Conception graphique

Change is good (Paris)

Project descriptions/Notices des projets

Hugo Lacroix

Translations/Traductions

Annie Pérez (English to French)

Henry Milverton, Jonathan Merrett (French to English)

Copy editing/Relecture

Jeanne El Ayeb

Photoengraving/Photogravure

Fotimprim (Paris)

Printing/Impression

Pollina (Luçon, France)

© Architecture-Studio, Paris, 2016

© Éditions La Découverte, Paris, 2016

ISBN 978-2-37368-026-3

Dominique Carré éditeur

Is an imprint of Éditions La Découverte

Est un label des Éditions La Découverte

www.editionscarre.com

Note/Avertissement

The project descriptions in this book are preceded by a code, which is the internal classification system of Architecture-Studio. The letters refer to the location of the project and this is followed by a number which indicates the specific project at this site. If the letter code is followed by a dash this indicates there was more than one project. An index at the end of the book lists the 1 200 project codes which sum up the work of Architecture-Studio since its inception.

Les réalisations montrées dans ce livre sont introduites par un code correspondant à la classification interne d'Architecture-Studio. Les lettres font référence au site d'implantation du projet et sont suivies d'un chiffre qui désigne un projet spécifique sur ce site. Les lettres suivies d'un tiret indiquent que le site regroupe plusieurs projets. Un index réunit en fin d'ouvrage les 1 200 codes-projets qui récapitulent le travail d'Architecture-Studio depuis la création de l'agence.

ARCHITECTURE —STUDIO

PHILIP JODIDIO







**NATURAL
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
NATURELLE
THE WORK OF
LE TRAVAIL
ARCHITECTURE-
D'ARCHITECTURE
STUDIO
STUDIO**

Contemporary architecture has long since ceded to the cult of the "genius" – the creator whose every gesture speaks of art and originality – a man with a hat like Frank Lloyd Wright, a man with little round glasses like Corbu. The very presence of the "starchitect" brings media attention and political acceptability, at least until budgets get out of hand. Even beyond the rarified world of such famous figures, the commonest organization of architectural offices revolves around an individual whose name is put forward at the front, even if that person is not always involved in the projects concerned. This is not the case with Architecture-Studio, which was founded in 1973 in Paris. Its twelve partners do not put themselves forward as individuals and in the very real equality that they have established lies the first reason for the longevity and continued, or rather increasing, presence of the office¹.

Starting from a conceptual approach, projects are discussed in weekly meetings in Paris, and each partner is free to comment, to make proposals, and thus to participate in the final result. Speaking of the early days of Architecture-Studio, Martin Robain says, "Our ideas had to do with equality and sharing." To this day, the structure of the firm is not pyramidal, but consists of a more horizontal layering of responsibilities, with the partners, associates and other architects who work for *Architecture Studio* all participating in what might be best called an eco-system, rather than an ego-driven quest for fame. No single architect working for the firm can be identified as the "inventor" of the concept or the form of a building; rather theirs is a participatory process that ultimately resembles that of a natural system, where each person or entity plays a role in creating the final result. The work of the office, and indeed its list of partners, speaks to what was defined from the outset as an open, international approach, one that retains a "militant" view about the role and usefulness of architecture. The point has never been to change the world, but to create buildings that are an integral part of their site and their neighborhood, somehow not only rooted in the earth they are built on, but also contributing to their environment, making it better in ways that are not only aesthetic, but also social. This approach inevitably means that the office eschews the stylistic foibles that have so marked the evolution of contemporary architecture from Post-Modernism to Minimalism and beyond. If the partners reject the idea of the architect as artist, they do all agree that time and its users may find that a well-conceived building is indeed a work of art. Each of their works is based on the programmatic requirements, ecology, economics and innovation as those terms are defined by the context concerned. Context for them is not just a matter of aligning rooflines or window patterns; it is also about achieving a deeper appreciation of each project, an appreciation that can also delve into the historical background.

For Architecture-Studio, being "international" has more than one meaning. Members of the team, including partners, are from a number of different countries, ranging from Peru to Syria. Additionally, from the time that their European Parliament building made it clear that they could handle very large-scale projects, the firm has been building extensively outside of France, including China, the Middle East and, more recently, Africa. A sense of openness, which indeed characterizes the office itself, is an essential element of their approach to work in other countries. With their base in Venice at the Ca'asi, they have organized numerous exhibitions that have focused on developing parts of the world, from China to Africa and on to the Middle East. Not only do they acknowledge that each of these areas has its own characteristics, but they have actively sought not to impose their own point of view but to learn from the contexts concerned. As they say, in Africa ecology is not so much a matter of avoiding excess energy use or pollution as it is an issue of pure survival. In China or the Middle East, they have combined their sensitivity towards the historic context with the needs, or even desires, of emerging countries to be fully modern.

L'architecture contemporaine a de longue date succombé au culte du « génie » créateur dont chacun des gestes connote l'art et l'originalité – un homme avec un chapeau comme celui de Frank Lloyd Wright, un homme aux petites lunettes rondes : Corbu. La seule présence du « starchitecte » retient l'attention des médias et favorise la réception politique d'un projet, du moins jusqu'à ce que les budgets explosent. Même loin de l'univers éthéré des vraies célébrités, la plus banale des agences d'architecture s'organise autour d'un individu nommément mis en avant, qu'il s'implique ou non dans un projet donné. Ce n'est pas le cas d'Architecture-Studio, agence fondée à Paris en 1973. Aucun de ses douze associés n'est identifiable séparément et l'égalité à l'intérieur du collectif explique en partie sa longévité et sa présence persistante sur la scène architecturale¹.

S'appuyant sur une approche conceptuelle, Architecture-Studio analyse les projets au cours de réunions hebdomadaires où chacun est libre de commenter, de proposer, de façon à contribuer à la conception du résultat. Évoquant les premières années de l'agence, Martin Robain le dit : « Nos idées étaient celles d'égalité et de partage. » La structure interne à l'agence n'est pas pyramidale mais s'organise d'une manière horizontale qui répartit les responsabilités, permettant aux associés, aux chefs de projet et aux intervenants extérieurs de partager une forme d'écosystème, sans diluer leur énergie dans une quête égotiste de reconnaissance personnelle. « L'invention » conceptuelle et formelle d'un bâtiment n'est plus attribuable à un architecte en particulier ; tous sont engagés dans un processus contributif qui ressemble, en définitive, à un processus naturel où chaque personne, chaque entité collaborerait à la réussite de l'architecture. Le travail de l'agence et la liste des associés témoignent, notamment à l'international, d'une démarche ouverte qui, depuis les débuts, illustre une conception « militante » du rôle et de l'utilité de l'architecture. Son but n'a jamais été de changer le monde mais de construire des bâtiments qui soient partie intégrante de leur site et de leur environnement, qui puissent non seulement s'enraciner dans un territoire mais entraîner l'amélioration tant sociale qu'esthétique d'un environnement global. Une telle approche implique nécessairement un refus de reproduire les signatures formelles qui ont souligné l'évolution contemporaine de l'architecture – du postmodernisme au minimalisme et au-delà. Mais si Architecture-Studio rejette la notion d'architecte-artiste, ses associés acceptent l'idée que le temps et l'usage consacrent comme œuvre d'art un édifice bien conçu. Chacune de leurs réalisations commence par l'analyse approfondie des données programmatiques, des contraintes écologiques, des réalités économiques, des désirs d'innovation qui définissent le contexte d'un projet. Pour les architectes, le contexte ne se limite pas à l'alignement des toitures ni au rythme des ouvertures, il dénote une compréhension poussée de chaque projet inscrit dans une historicité humaine spécifique.

La stature internationale d'Architecture-Studio est manifeste à plus d'un titre. Ses collaborateurs, associés inclus, sont originaires de pays très divers – du Pérou à la Syrie. Mais c'est après la construction du Parlement européen, prouesse de grande échelle, que l'agence s'est vu confier d'importants projets hors de France, en Chine, au Moyen-Orient, plus récemment en Afrique. L'ouverture d'esprit qui caractérise l'agence s'est révélée précieuse dans son approche du travail à l'étranger. À travers la CA'ASI, sa structure vénitienne, plusieurs expositions ont mis en valeur le travail d'architectes chinois, arabes et africains. Ces manifestations ne se contentent pas de donner du relief aux spécificités liées à certaines aires géographiques, elles s'attachent à ne jamais imposer un point de vue français et apprennent à apprendre de chaque contexte envisagé. Il est ainsi évident que, en Afrique, une démarche écologique relève moins des économies d'énergie, ou de la lutte contre la pollution, que de l'optimisation des faibles ressources. En Chine et au Moyen-Orient, l'agence s'est montrée sensible au passé



References to the economic consciousness of Architecture-Studio have several implications. Working within an established budget, and indeed offering a client more than they expect, is a part of their understanding of economics. So, too, is the related idea of an economy of means, whereby superfluous additions are consciously rejected. Interestingly, this includes some aspects of high technology that are often added to buildings, perhaps in an effort to demonstrate how up-to-date they are. Architecture-Studio takes the position that technology must be part and parcel of the architecture, of the project, not something that is tacked on for the sake of proving an interest in contemporary means and methods. It might be said that the firm's sense of "economy" also takes technology into account – what is truly useful and integrated into the architecture is surely present, whether the means employed are of recent invention or of a more established variety. For example, for them, correct orientation and shading are more important than a field of solar panels added to a roof, though they never exclude the use of technological means when they are justified. Architecture-Studio has had a number of projects where existing buildings have been retained as the basis for new uses, or as a transition into modernity. In contrast with some of their well-known colleagues, their goal has never been to erase the past, but rather they seek to embrace what is clearly another element of context. Where architectural quality exists they acknowledge and amplify this, reworking circulation patterns, making use of interstitial spaces to stimulate the activity and flow of users. Here again, the image of the creation of an eco-system, most frequently in a dense urban environment, is one that is appropriate. Their sense of rootedness and movement in the city has also led them to be active in the area of urban planning, in the sense of enlarging their vision of an individual building in order to take into account broader swathes of future communities.

Shared responsibility, openness, a sense that architecture still has a social meaning – these guiding ideas are combined at Architecture-Studio with a broad sense of the economics of buildings and of context, whether the context is historical (defined in terms of an urban environment) or even beyond into the realm of city planning. Imagine architecture that is not the fruit of one ego, but of openness and sharing. Imagine a building that is fully rooted in its environment, not only echoing its real context but also defining it, designed and built with a sense of respect for all concerned. Perhaps this is a way forward for contemporary architecture, which critical references to style and "isms" have ignored for far too long. And what if ego and fame were less important than the quality of the architecture? Rather than being a kind of foreign body imposed on a city, what if a new building was instead to be an integral part of an eco-system that the architecture itself helps to define and invent? This architecture is not "organic" in the sense of imitating nature; it is natural in the sense that it seeks to an active part of what already exists and what is to come.

Philip Jodidio

Mai 2016

1. Architecture-Studio was awarded the Chaptal Construction Committee and Fine Arts Prize in 2016.

historique autant qu'aux besoins et même au désir des pays d'entrer pleinement dans la modernité.

L'attention portée par Architecture-Studio à l'économie des projets a également de nombreuses implications. Travailler dans le cadre d'un budget établi et offrir aux commanditaires davantage que ce qu'ils attendent, c'est une conception économique associée à un principe d'économie de moyens et au rejet du superflu. Y compris ces dispositifs *high tech* qui ne viennent quelquefois se greffer aux bâtiments qu'afin d'affirmer une culture technologique extra-architecturale. Pour Architecture-Studio la technologie doit servir les projets, sans chercher à signer sur un bâtiment un manifeste en faveur de techniques de pointe. La dimension technologique d'un projet et les dispositifs utilisés par le collectif sont liés aux concepts propres aux projets et représentent un des enjeux de l'économie globale d'une construction. Il semble ainsi plus important de réfléchir à la bonne orientation d'un bâtiment et à la possibilité de créer des zones d'ombre plutôt que d'ajouter des panneaux solaires sur un toit – même si l'emploi d'apports technologiques justifiés n'est jamais exclu.

Plusieurs projets d'Architecture-Studio intègrent des bâtiments existants, qui sont ainsi convertis à de nouveaux usages ou fonctionnent comme des transitions vers l'actualité. Contrairement à d'autres de leurs célèbres confrères, les architectes de l'agence n'ont pas pour préalable la négation du passé, mais s'efforcent de l'inclure comme un élément contextuel complémentaire. Lorsque la qualité architecturale existe, ils en prennent acte et l'amplifient en retravaillant les circulations par exemple ou en utilisant les espaces interstitiels pour faciliter l'activité et le flux des usagers. Là encore, la comparaison avec la création d'un écosystème, le plus souvent à l'intérieur d'un environnement urbain dense, apparaît appropriée. Sa vision des enracinements à opérer au sein de villes en mouvement a conduit Architecture-Studio à s'investir dans la planification urbaine, ce qui élargit toute conception d'un immeuble isolé jusqu'à tenir compte des évolutions futures d'une communauté toujours plus vaste.

Les principes de responsabilité partagée, d'ouverture, la conviction que l'architecture implique une réflexion sociale, se combinent chez Architecture-Studio avec une compréhension extensive de l'économie des constructions prises dans leur contexte – que celui-ci soit défini par le milieu urbain historique ou qu'il relève de la projection de l'avenir d'une ville. Imaginez une architecture qui ne soit pas le produit d'un ego mais le fruit d'une ouverture collective. Imaginez des édifices qui s'inscrivent harmonieusement dans leur environnement, en écho au contexte réel mais sans hésiter à le redéfinir, à en recréer les concepts en se mesurant à tous les besoins concernés. C'est peut-être pour l'architecture contemporaine un chemin viable, trop longtemps négligé par les références stylistiques et la soumission aux « ismes » chères à la critique spécialisée. Et si l'ego et la célébrité revêtaient tout à coup moins d'importance que la seule qualité architecturale? Et si, plutôt qu'un corps étranger imposé à la ville, un immeuble neuf était conçu pour jouer sa partie dans un écosystème que l'architecture même aide à s'exprimer et à se réinventer? Une telle architecture n'est pas « organique » au sens où elle imiterait la nature, elle est naturelle au sens où elle cherche à prendre une part active dans un contexte spatial existant et un environnement en perpétuelle mutation.

Philip Jodidio

Mai 2016

1. Architecture-Studio a reçu le prix Chaptal du Comité construction et beaux-arts en 2016.

12	01 THE DNA OF ARCHITECTURE-STUDIO L'ADN D'ARCHITECTURE-STUDIO
42	02 WINDOWS ON THE WORLD OUVERTURES SUR LE MONDE
56	03 IN THE SERVICE OF THE COMMON GOOD AU SERVICE DU BIEN COMMUN
104	04 GIVING AND LEARNING TRANSMETTRE ET APPRENDRE
146	05 BRINGING A PLACE TO LIFE RÉINVENTER LE LIEU
178	06 ARCHITECTURAL HERITAGE RENEWED RENOUVELER LE PATRIMOINE ARCHITECTURAL
232	07 MATERIAL CULTURE UNE CULTURE DES MATÉRIAUX
254	INDEX + TIMELINE

BIOGRAPHIES

Martin Robain

Born November 26, 1943
in Paris, France
Architect D.P.L.G.
Graduated from École nationale
des Beaux-Arts of Paris in 1969
Co-founder of Architecture-
Studio in 1973
Né le 26.11.1943 à Paris
Architecte D.P.L.G.
Diplômé de l'École nationale
des Beaux-Arts de Paris en 1969
Cofondateur d'Architecture-
Studio en 1973

Rodo Tisnado

Born June 18, 1940 in Hualgayoc,
Peru
Graduated from Faculty
of Architecture of the National
University of Engineering
of Lima in 1964
Partner architect at
Architecture-Studio since 1976
Né le 18.06.1940 à Hualgayoc,
Pérou
Diplômé de la faculté
d'architecture
de l'Université nationale
d'ingénierie de Lima en 1964
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 1976

Jean-François Bonne

Born January 12, 1949
in Saint-Mandé, France
Architect D.P.L.G. and urban
planner D.I.U.P.
Graduated from École nationale
des Beaux-Arts of Paris in 1975
Graduated from Institut
d'Urbanisme of Paris in 1976
Partner architect at
Architecture-Studio since 1979
Né le 12.01.1949 à Saint-Mandé
Architecte D.P.L.G.
et urbaniste D.I.U.P.
Diplômé de l'École nationale
des Beaux-Arts
de Paris en 1975
Diplômé de l'Institut
d'urbanisme de Paris en 1976
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 1979

Alain Bretagnolle

Born January 17, 1961 in Vichy,
France
Architect D.P.L.G.
Graduated from École
d'Architecture Paris-Malaquais
in 1985
Partner architect at
Architecture-Studio since 1989
Né le 17.01.1961 à Vichy
Architecte D.P.L.G.
Diplômé de l'École d'architecture
de Paris-Malaquais en 1985
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 1989

René-Henri Arnaud

Born March 20, 1958
in Saint-Chamond, France
Architect D.P.L.G.
Graduated from École
d'Architecture Paris-La Villette
in 1985
Partner architect at
Architecture-Studio since 1989
Né le 20.03.1958
à Saint-Chamond
Architecte D.P.L.G.
Diplômé de l'École d'architecture
Paris-La Villette en 1985
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 1989

Laurent-Marc Fischer

Born November 10, 1964
in Paris, France
Architect D.P.L.G. and urban
planner O.P.Q.U.
Graduated from École
d'Architecture Paris-Belleville
in 1989
Partner architect at
Architecture-Studio since 1993
Né le 10.11.1964 à Paris
Architecte D.P.L.G.
et urbaniste O.P.Q.U.
Diplômé de l'École d'architecture
Paris-Belleville en 1989
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 1993

Marc Lehmann

Born April 13, 1962 in Rabat,
Morocco
Architect D.P.L.G.
Graduated from École
d'Architecture et d'Urbanisme
de Bordeaux in 1989
Partner architect at
Architecture-Studio since 1998
Né le 13.04.1962 à Rabat, Maroc
Architecte D.P.L.G.
Diplômé de l'École
d'architecture et d'urbanisme
de Bordeaux en 1989
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 1998

Roueïda Ayache

Born December 23, 1964
in Beirut, Lebanon
Architect D.E.S.A.
Graduated from École Spéciale
d'Architecture of Paris in 1989
Master of advanced studies
of Philosophy, Paris-Sorbonne
University in 1999
Partner architect at
Architecture-Studio since 2001
Née le 23.12.1964 à Beyrouth,
Liban
Architecte D.E.S.A.
Diplômée de l'École spéciale
d'architecture de Paris en 1989
DEA de Philosophie, Paris-
Sorbonne en 1999
Architecte associée
d'Architecture-Studio
depuis 2001

Gaspard Joly

Born February 3, 1969
in Grenoble, France
Architect D.P.L.G.
Graduated from École
d'Architecture de Bordeaux
in 1993
Partner architect at
Architecture-Studio since 2009
Né le 03.02.1969 à Grenoble
Architecte D.P.L.G.
Diplômé de l'École d'architecture
de Bordeaux en 1993
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 2009

Marie-Caroline Piot

Born October 26, 1978 in Paris,
France
Architect D.E.S.A.
Graduated from École Spéciale
d'Architecture of Paris in 2002
Partner architect at
Architecture-Studio since 2009
Née le 26.10.1978 à Paris
Architecte D.E.S.A.
Diplômée de l'École spéciale
d'architecture de Paris en 2002
Architecte associée
d'Architecture-Studio depuis
2009

Mariano Efron

Born September 26, 1968
in Buenos Aires, Argentina
Graduated from National
University of Buenos Aires
in 1995
Partner architect at
Architecture-Studio since 2009
Né le 26.09.1968 à Buenos
Aires, Argentine
Diplômé de l'Université
nationale de Buenos Aires
en 1995
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 2009

Amar Sabeh el Leil

Born May 8, 1973 in Damascus,
Syria
Architect D.P.L.G.
Graduated from École
d'Architecture de Paris Val
de Marne in 2001
Partner architect at
Architecture-Studio since 2009
Né le 08.05.1973 à Damas,
Syrie
Architecte D.P.L.G.
Diplômé de l'École
d'architecture de Paris-
Val-de-Marne en 2001
Architecte associé
d'Architecture-Studio
depuis 2009

Architecture-Studio was born out of the aesthetic currents that shook the world of architecture in France in the 1970's and 1980's. Since that time, the office has developed considerably, both in France and on the international scene. Today, architects of 25 different nationalities are part of Architecture-Studio, a fact that clearly contributes to the DNA of the office and influences their work. Through the creation of the CA'ASI in Venice in 2011, a kind of open house for young architects and artists, the firm continues to debate and seek new directions for their work. Working with the partners of Architecture-Studio, Philip Jodidio outlines their position on environmental and social issues, but also on the place of architecture in an era of globalization.

La naissance d'Architecture-Studio est associée aux courants esthétiques qui ont agité l'univers de l'architecture dans la France des années 1970 et 1980. Depuis, l'agence s'est développée en France et sur la scène internationale. Aujourd'hui, Architecture-Studio réunit des architectes de 25 nationalités qui façonnent l'ADN de l'agence et influencent son travail. Avec la création à Venise en 2011 de la CA'ASI, une maison ouverte aux jeunes architectes et artistes du monde entier, l'agence continue à engager des débats et à chercher de nouvelles voies. Philip Jodidio, nourri de nombreux entretiens avec les associés d'Architecture-Studio, esquisse ici leur position sur les enjeux environnementaux et sociaux et sur la place de l'architecture dans le contexte de la mondialisation.



ISBN: 978-2-37368-026-3
PRIX: 40€ / 12 - 2016